

**MARKSCHEME  
BARÈME DES NOTATIONS  
RESPUESTAS Y PUNTUACIÓN**

**November / Novembre / Noviembre 2002**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL B**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Answers which are partially correct should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see Examiners' Manual for further details).***

*Les réponses données dans ce barème des notations contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*S'il y a des indications spécifiques, une partie de la note peut être donnée si la réponse est incomplète.*

*Dans aucun cas des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent à la communication rendant ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir le Manuel des examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los candidatos han de dar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse al Manual de los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Un point par question sauf indication contraire.*
- *Cada pregunta tiene un valor de un punto, a menos que se indique algo distinto.*

**TEXTO A — ¿ES USTED UN AUTÉNTICO ECOLOGISTA?**

1. A

2. N

3. H

4. G

5. K

6. J

7. C

8. Por objeto (*también se acepta la palabra “por” a solas*)

9. Guarda

10. Imprescindible

11. Procura

12. Velocidad

13. B

14. E

15. C

**TEXTO A: [15 puntos]**

**TEXTO B — DÉJATE CAER EN EL OTOÑO  
CONSEJOS PARA UN ROBINSÓN MODERNO**

16. Además
17. Sin embargo
18. Si
19. Igualmente
20. Los de
21. Para
22. Ya que
  
23. Falso — “Nunca cerca de una chimenea o estufa”
24. Falso — “Soportan mal el agua”
25. Falso — “Con pocas prestaciones ante situaciones de frío”  
“Un saco que nos permita soportar noches bajo cero hay que pagarlo más caro”
26. Verdadero — “Existe una amplia red de refugios de montaña”
  
27. B

**TEXTO B: [12 puntos]**

**TEXTO C — LA NOCHE DE LOS FEOS**

28. Los dos son feos

29. Falso — “Desde los ocho años”

30. Asquerosa

31. (A los) Ojos

32. C

33. C

34. Eran los únicos que estaban solos / no estaban acompañados

35. C, E } *cualquier orden*

**[2 puntos]**

36. B

37. Espantajos

38. Mis antenas están particularmente adiestradas

39. Rostro corriente

40. D

41. A

**TEXTO C: [15 puntos]**

**TEXTO D — POR EL CURSO DEL RÍO UCAYALI**

42. En (aldeas de) la selva central peruana
43. Avión, taxi y barcas fluviales de pasajeros (o *peque-peque*).  
(En el caso de que falte uno, también se puede otorgar el punto.)
44. El embarcadero
45. Falso — { “El tejado es de palmas que se trenzan cada 10 años.”  
“Con maderas tropicales resistentes que garantizan una vida de 25 a 30 años.”  
(Las dos respuestas son aceptables)
46. Falso — “Nada de lo que en Occidente consideramos necesario y confortable.”
47. Falso — “Sus sonrisas invitan al trato comercial y personal.”
48. Verdadero — “Las ancianas hablan español o sus nietas traducen de su lengua nativa.”
49. Falso — “Son el tercer grupo indígena más numeroso.”
50. Pasajeros
51. Sendero
52. Resistentes
53. Aldea / comunidad
54. (De uso) diario
55. H
56. F
57. A
58. K
59. B

**TEXTO D: [18 puntos]**

**TOTAL: [60 puntos]**

---